

Italy-Magenta: Daycare services  
OJ S 37/2015 21/02/2015  
Contract notice  
Services

Directive 2004/18/EC

## Section I: Contracting authority

---

### I.1. Name and addresses

Official name: ASL Milano 1

Postal address: Sede Amministrativa Via al Donatore di Sangue 50

Town: Magenta

Postal code: 20013

Country: Italy

E-mail: [gare.contratti@pec.aslmi1.it](mailto:gare.contratti@pec.aslmi1.it)

Telephone: +39 0297973821

Fax: +39 0297973980

#### Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.aslmi1.mi.it>

#### Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

**Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:**

the abovementioned address

**Tenders or requests to participate must be submitted:** the abovementioned address

### I.2. Type of the contracting authority

Regional or local agency/office

### I.3. Main activity

Health

### I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

## Section II: Object of the contract

---

### II.1. Description

#### II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Gara d'appalto a procedura aperta per l'affidamento dei servizi assistenziali, educativi ed alberghieri per il funzionamento dei Centri Diurni Disabili di Trezzano s/Naviglio, Busto Garolfo e Castano Primo. Periodo 36 mesi. Indizione.

#### II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 25: Health and social services

NUTS code

#### II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

#### **II.1.4. Information about framework agreement**

#### **II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)**

Gara d'appalto a procedura aperta per l'affidamento dei servizi assistenziali, educativi ed alberghieri per il funzionamento dei Centri Diurni Disabili di Trezzano s/Naviglio, Busto Garolfo e Castano Primo. Periodo 36 mesi. Indizione.

#### **II.1.6. CPV code(s)**

85312100 Daycare services

#### **II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

#### **II.1.8. Lots**

This contract is divided into lots: no

#### **II.1.9. Information about variants**

Variants will be accepted: no

### **II.2. Scope of the procurement**

#### **II.2.1. Total quantity or scope**

Estimated value excluding VAT: 4 663 729,58 EUR

#### **II.2.2. Information about options**

Options: no

#### **II.2.3. Information about renewals**

This contract is subject to renewal: no

### **II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Duration in months: 36 (from the award of the contract)

## **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

### **III.1. Conditions related to the contract**

#### **III.1.1. Deposits and guarantees required**

Deposito cauzionale provvisorio e definitivo, da costituirsi ai sensi del D.Lgs. 163/2006.

#### **III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

#### **III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Nei modi prescritti dal D.Lgs. 163 del 12.4.2006 e s.m.i. (ai sensi degli artt. 34-37 D.Lgs. 163 /2006 e ss.mm.ii.).

#### **III.1.4. Contract performance conditions**

### **III.2. Conditions for participation**

#### **III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions: Requisiti di cui agli art. 38 e 39 del D.Lgs. 163/2006 e ss.mm.ii.

### **III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Dichiarazione originale.

Minimum level(s) of standards possibly required: Dichiarazione di almeno 2 Istituti bancari che attestino la capacità finanziaria ed economica del concorrente relativamente ai servizi di cui alla gara in oggetto.

### **III.2.3. Technical and professional ability**

### **III.2.4. Information about reserved contracts**

### **III.3. Conditions specific to services contracts**

#### **III.3.1. Information about a particular profession**

#### **III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract**

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Type of procedure**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open

#### **IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

#### **IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

### **IV.2. Award criteria**

#### **IV.2.1. Award criteria**

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

#### **IV.2.2. Information about electronic auction**

An electronic auction will be used: no

### **IV.3. Administrative information**

#### **IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority**

59/2015

#### **IV.3.2. Previous publication concerning this procedure**

#### **IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document**

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 25.3.2015 - 16:30

#### **IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

2.4.2015 - 17:00

#### **IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Italian.

#### **IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

#### **IV.3.8. Conditions for opening of tenders**

Date: 9.4.2015 - 10:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: Rappresentanti delle aziende partecipanti muniti di apposita delega.

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

#### **VI.2. Information about European Union funds**

#### **VI.3. Additional information**

Numero della gara: 5941988 numero CIG: 6140199C7F

Sopralluogo obbligatorio, secondo le modalità indicate nella documentazione di gara.

Tutta la documentazione di gara è consultabile e disponibile sul sito Internet [www.aslmi1.mi.it](http://www.aslmi1.mi.it)

La presente procedura sarà gestita interamente utilizzando il Sistema di intermediazione telematica di Regione Lombardia denominato «Sintel», resa disponibile da A.R.C.A. di Regione Lombardia, al quale è possibile accedere attraverso il punto di presenza sulle reti telematiche all'indirizzo internet corrispondente all'URL [www.arca.regione.lombardia.it](http://www.arca.regione.lombardia.it)

Le precisazioni e le richieste di chiarimenti sulla documentazione di gara, dovranno pervenire entro la data indicata al punto IV.3.3) attraverso la piattaforma Sintel, utilizzando il link Comunicazioni della Procedura. Le risposte saranno pubblicate, a termine di legge, sul medesimo portale e si intenderanno conosciute, da parte di tutti, dalla data della loro pubblicazione.

Salva l'applicazione di quanto previsto dall'art. 77 del Codice dei contratti pubblici di cui al D.Lgs. n. 163/2006, le comunicazioni relative alla presente procedura di gara di ordine generale, quali quelle relative all'apertura o alla chiusura di una determinata fase di gara, saranno inviate dalla casella di posta elettronica certificata [sintel@regione.lombardia.it](mailto:sintel@regione.lombardia.it) alla casella di posta elettronica dichiarata dal concorrente al momento dell'abilitazione, quale proprio recapito per le comunicazioni telematiche.

Per la pubblicazione del presente bando è prevista la riduzione dei termini per la ricezione delle offerte ai sensi dell'art. 70 del D.Lgs. n. 163/2006.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: TAR Lombardia

Town: Milano

Country: Italy

##### **VI.4.2. Review procedure**

##### **VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained**

##### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

19.2.2015